

Porównanie tłumaczeń Psalmów 66:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Które złożyły moje wargi I wypowiedziały moje usta w mojej niedoli.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Złożyłem je własnymi wargami, Wypowiedziałem w czasie niedoli —
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Które wyraziły moje wargi i wypowiedziały moje usta w utrapieniu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Któreć ślubowały wargi moje, i wyrzekły usta moje w utrapieniu mojem.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	które wyraziły wargi moje i wymówiły usta moje w ucisku moim.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	co wymówiły moje wargi, co moje usta przyrzekły w ucisku.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Które złożyły wargi moje, Wypowiedziały usta moje w niedoli mojej.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	które złożyły moje wargi, które w ucisku przyrzekły moje usta.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	co wyraziły me wargi, co usta moje przyrzekły w ucisku.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	które wypowiedziały wargi moje, które usta moje przyrzekły w mej udręce.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	które w mej niedoli wyrzekły moje wargi oraz wypowiedziały moje usta.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	które wargi me, otwarłszy się, wyrzekły i które usta me wypowiedziały, gdy byłem w opałach.